

« باسمه تعالی »

تاریخ امتحان: ۱۳۹۷/۰۳/۰۱

اداره کل آموزش و پرورش خراسان رضوی

نام:

مدت امتحان: ۴۰ دقیقه

اداره سنجش آموزش و پرورش

نام خانوادگی:

ساعت شروع: ۱۰ صبح

سوالات امتحان هماهنگ نهم (متوسطه اول)

نام آموزشگاه:

تعداد صفحات: ۲

درس: آموزش قرآن

شماره داوطلب:

تعداد سؤال: ۷

Sanjesh.razavi.medu.ir

نوبت: خرداد ماه (نوبت صبح)

بارم	سؤال	ردیف
	« وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُسْرِبُونَ وَمَا تُعْلِنُونَ: و خدا می داند آنچه را پنهان می کنید و آنچه را آشکار می سازید » (سوره نحل آیه ۱۹)	
	دانش آموزان عزیز: ضمن آرزوی موفقیت برای شما، لطفاً با مطالعه دقیق ۷ سؤال زیر، پاسخ مناسب را در محل های تعیین شده، بنویسید.	
۰/۵	درستی یا نادرستی ترجمه واژه های قرآنی را مشخص کنید: الف) لا تَطْعَمُوا: از حد نگذرید ب) مُنْذِرٌ: بیم دهنده ص <input type="checkbox"/> غ <input type="checkbox"/> ص <input type="checkbox"/> غ <input type="checkbox"/>	۱
۰/۲۵	ترجمه لغت « سَوَاءٌ » کدام گزینه است؟ الف) رستگاری <input type="checkbox"/> ب) سختی <input type="checkbox"/> ج) سرنوشت <input type="checkbox"/> د) مساوی <input type="checkbox"/>	۲
۰/۲۵	ترجمه کلمه « تَزْرَعُونَ » کدام گزینه است؟ الف) کشاورزی کردند <input type="checkbox"/> ب) می رویانید <input type="checkbox"/> ج) زراعت می کردید <input type="checkbox"/> د) کشاورزی کردید <input type="checkbox"/>	۳
۱	ترجمه درست عبارت های زیر را با علامت ضربدر مشخص کنید: ۱) وَ أَجَلٍ مَّسْمُومٍ: الف) و مدتی مشخص <input type="checkbox"/> ب) و سرآمد مرگ <input type="checkbox"/> ۲) جُنُودُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ: الف) سربازان آسمان و زمین <input type="checkbox"/> ب) لشکریان آسمان ها و زمین <input type="checkbox"/>	۴
۲	با استفاده از کلمات داده شده، ترجمه کلمه های قرآنی را در جای مناسب بنویسید: (دو کلمه اضافه است) « زندگی - بسیار - بجوید - هلاکت - چراغ - برافراشته شد - یاری می کند - فرستنده - گناهان - می آزماید » يَنْصُرُ: ذُنُوبُ: اِبْتِغُوا: يَبْلُو: تَبَارُ: طَوِيلُ: مَعَاشُ: رُفِعَتْ:	۵
۲	معنای ترکیب ها و عبارت های قرآنی زیر را بنویسید: (هر عبارت ۰/۵ نمره) ۱) أُولَئِكَ هُمُ الْفٰسِقُونَ: ..... همان ..... ۲) يَجْعَلُ لَهُ مَخْرَجًا: ..... برایش ..... ۳) رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ: پروردگارا ..... مرا و ..... ۴) سَيَجْعَلُ اللَّهُ بَعْدَ عُسْرٍ يُسْرًا: ..... خدا بعد از ..... آسانی.	۶
	ادامه سوالات در صفحه بعد	صفحه ۱

« باسمه تعالی »

تاریخ امتحان : ۱۳۹۷/۰۳/۰۱  
مدت امتحان : ۴۰ دقیقه  
ساعت شروع : ۱۰ صبح  
تعداد صفحات : ۲  
تعداد سؤال : ۷

اداره کل آموزش و پرورش خراسان رضوی  
اداره سنجش آموزش و پرورش  
سوالات امتحان هماهنگ نهم (متوسطه اول)  
درس : آموزش قرآن  
Sanjesh.razavi.medu.ir

نام :  
نام خانوادگی :  
نام آموزشگاه :  
شماره داوطلب :  
نوبت : خرداد ماه (نوبت صبح)

بارم	سؤال	ردیف
۴	<p>ترجمه آیات و عبارات قرآنی زیر را کامل کنید : (عبارت های ۱ تا ۵ هر کدام ۵/۰ نمره و عبارت های ۶ و ۷ هر کدام ۷/۰ نمره)</p> <p>۱) وَالَّذِي نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ : و کسی که ..... از آسمان ..... را به اندازه .</p> <p>۲) وَ لَقَدْ جَاءَ عَالَ فِرْعَوْنَ التُّدْرُ : و قطعاً ..... خاندان فرعون .....</p> <p>۳) لَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا بِالْبَيِّنَاتِ : قطعاً ..... پیامبران را با.....</p> <p>۴) فَاسْعُوا إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ وَ ذَرُوا الْبَيْعَ : پس بشتابید به سوی ..... خدا و رها کنید ..... را .</p> <p>۵) وَ قَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ : و گفتند ..... یا اندیشه و درک می کردیم .</p> <p>۶) إِنَّا سَنُلْقِي عَلَيْكَ قَوْلًا ثَقِيلًا : قطعاً ما نازل خواهیم کرد بر ..... .</p> <p>۷) أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبْلِ كَيْفَ خُلِقَتْ : پس آیا ..... به ..... که چگونه ..... .</p> <p>دبیرستان حاج حسین نوایی کانال سروش : @navaeeschool سایت : navaeeschool.ir</p>	۷

صفحه ۲	موفق باشید	جمع بارم	۱۰
دانش آموزان عزیز و همکاران محترم می توانند با مراجعه به سایت مندرج در سربرگ، سؤال و راهنمای تصحیح این درس را مشاهده نمایند.			
نام و نام خانوادگی مصحح / دبیر	نمره نهایی پس از رسیدگی به اعتراضات	نام و نام خانوادگی مصحح / دبیر	تصحیح و نمره گذاری
با عدد	با حروف	با عدد	با حروف
امضاء :	امضاء :	امضاء :	امضاء :
نمره شفاهی (۱۰ نمره) :	نمره کتبی (۱۰ نمره) :	جمع نمرات (۲۰ نمره) :	

« نظرات مصدق ممتزم در صمیع یا غلط بودن پاسخ دانش آموزان صائب است »

۱) الف ص (۰/۲۵) ب ص (۰/۲۵)

۲) د مساوی (۰/۲۵)

۳) ب می رویانید (۰/۲۵)

۴) ۱- الف) و مدتی مشخص (۰/۵) ۲- ب) لشکریان آسمان ها و زمین (۰/۵)

۵) یَنْصُرُ: یاری می کند (۰/۲۵) ذُنُوب: گناهان (۰/۲۵) اِبْتِغُوا: بجویید (۰/۲۵) یَبْلُو: می آزماید (۰/۲۵)

تَبَارَ: هلاکت (۰/۲۵) طَوِيل: بسیار (۰/۲۵) مَعاش: زندگی (۰/۲۵) رُفِعَتْ: برافراشته شد (۰/۲۵)

۶) ۱) اُولَئِكَ هُمُ الْفٰسِقُونَ: آنان همان گناهکاران (نافرمانان - منحرفان) هستند (۰/۵)

۲) یَجْعَلْ لَهُ وَتَحْرَجًا: قرار می دهد برایش راه نجاتی (محل خروجی) (۰/۵)

۳) رَبِّ اغْفِرْ لِي وَ لِوَالِدَيَّ: پروردگارا بیامرز مرا و پدر و مادرم را (برای پدر و مادرم) (۰/۵)

۴) سَيَجْعَلُ اللَّهُ بَعْدَ عُسْرٍ يُسْرًا: قرار خواهد داد خدا بعد از سختی آسانی. (۰/۵)

۷) ۱) وَالَّذِي نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ: و کسی که نازل کرد (فرود فرستاد) از آسمان آب را به اندازه. (۰/۵)

۲) وَلَقَدْ جَاءَ عَالِ فِرْعَوْنَ التُّدْرُ: و قطعاً آمد برای خاندان فرعون هشدارها (هشدار دهندگان) (۰/۵)

۳) لَقَدْ اَرْسَلْنَا رُسُلَنَا بِالْبَيِّنَاتِ: قطعاً فرستادیم پیامبرانمان را با دلایل روشن. (۰/۵)

۴) فَاسْعَوْا إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ وَ ذُرُّوا الْبَيْعَ: پس بشتابید به سوی یاد خدا و رها کنید خرید و فروش را. (۰/۵)

۵) وَ قَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ: و گفتند ای کاش می شنیدیم (گوش شنوا داشتیم) یا اندیشه و درک می کردیم. (۰/۵)

۶) اِنَّا سَلَّمْنَا عَلَيْكَ قَوْلًا ثَقِيلًا: قطعاً ما نازل خواهیم کرد بر تو سخنی (گفتاری) با ارزش (سنگین - گران بار). (۰/۷۵)

۷) اَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْاِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ: پس آیا دقت نمی کنند (نمی بینند) به شتر که چگونه خلق شد. (۰/۷۵)

### یادآوری:

۱- مبنا در پاسخ دانش آموزان ترجمه تحت اللفظی آن هاست، از این رو، اگر دانش آموز برخی از کلمه ها - مانند « را »، فعل های ربطی (است، هستم، ..) و .. را در ترجمه ننویسد، نمره ای از او کسر نمی شود. در صورتی که ترجمه روان و صحیح ارائه شده باشد، نیز نمره ی کامل را خواهد داشت.

۲- در صورتی که دانش آموز حروف اضافه را به شکل معنای اولیه و اصلی آن ها معنا کند، صحیح است؛ هر چند که در عبارت مورد سؤال، ممکن است بهتر باشد آن حرف به صورت دیگری معنا شود؛ مانند حرف اضافه «ب» در عبارت «مَنَامُكُمْ بِاللَّيْلِ وَ النَّهَارِ» که بهتر است «در» معنا شود ولی اگر دانش آموز «به» معنا کند، نمره ای از او کسر نمی شود. هم چنین، حرف اضافه «مِنْ» که در هر جا «از» معنا شود، صحیح محسوب می شود.

۳- اگر دانش آموز فعلی را که به هر دلیل در کتاب درسی به دو صورت معنا شده است، به هر یک از دو معنا بنویسد، نمره کامل را خواهد گرفت. برای مثال برای افعالی که گاهی به تناسب جمله، ماضی و گاهی مضارع معنا می شوند، هر دو معنا صحیح است؛ یا اگر فعل مضارع در جمله ای به صورت مضارع اخباری یا التزامی معنا شود، صحیح است و نمره ای از دانش آموز کسر نمی شود.

۴- در صورتی که فعل مفردی، جمع یا برعکس معنا شود یا فعل ماضی به صورت مضارع یا برعکس معنا شود، در صورت امکان و قابل تقسیم بودن فقط نیمی از نمره مربوطه به آن کلمه کسر می شود.

۵- در ترجمه ترکیب ها و عبارت ها به هر میزان که از آن ترکیب یا عبارت معنا شده است، همان مقدار نمره تعیین شده تعلق می گیرد.

۶- فعل مفردی که فاعل آن، اسم ظاهر و جمع است، اگر به جای جمع، مفرد معنا شود، صحیح محسوب شده و نمره ای کسر نمی شود مانند: فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ. پس سجده کرد فرشتگان.

همکاران گرامی خسته نباشید